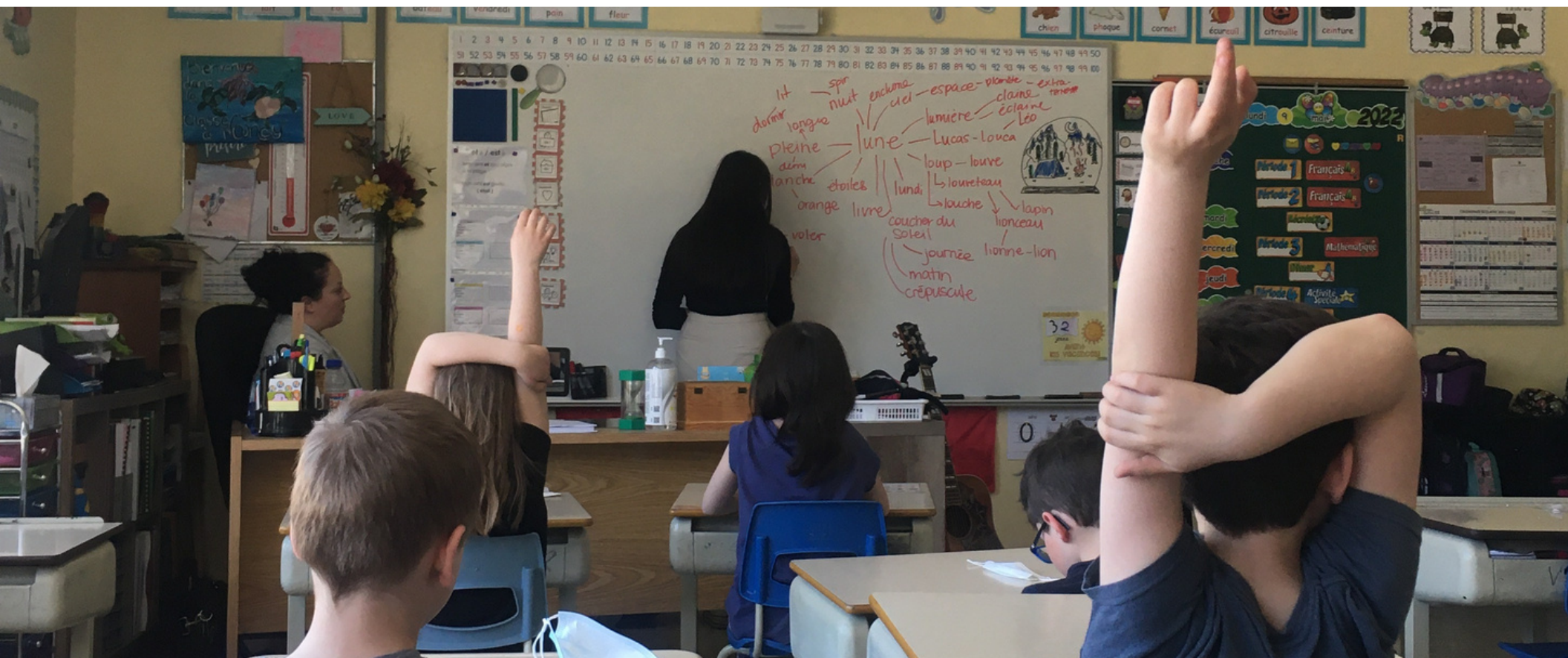


Faits saillants

# ÉVALUATION PARTICIPATIVE DU PROGRAMME DE MÉDIATION CULTURELLE PARASCOL'ARTS – J'AI LÉZ'ARTS À COEUR



## À PROPOS D'ARTENSO

Artenso est reconnu par le gouvernement du Québec comme Centre collégial de transfert en pratiques sociales novatrices (CCT-PSN). Il se démarque par son expertise croisée dans les champs des politiques publiques, des pratiques artistiques, de la culture numérique et de l'innovation sociale. Le centre réalise des activités de recherche, de formation, de service-conseil et de production d'outils et de ressources pour les milieux désirant mieux définir, comprendre, adapter et valoriser les actions culturelles menées sur leurs territoires avec les publics et les citoyen.e.s. Son équipe contribue à former, soutenir et accompagner les protagonistes souhaitant porter des projets d'étude, de création ou d'intervention, de la conception à l'évaluation, de la mobilisation à la diffusion.



## À PROPOS DE DIFFUSION MORDICUS

Diffusion Mordicus est un diffuseur de spectacles pluridisciplinaires d'abord créé sous le nom de CoDeC d'Amqui. Il diffuse une cinquantaine d'événements par année à la salle Jean-Cossette, rattachée à l'École secondaire Armand-Saint-Onge (ESASO). Le diffuseur est membre du Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est du Québec (ROSEQ), un regroupement de diffuseurs pluridisciplinaires qui favorise l'accueil et la circulation de spectacles professionnels sur son territoire.

# TABLE DES MATIÈRES

|                                               |              |
|-----------------------------------------------|--------------|
| ÉQUIPE DE RÉALISATION                         | <b>4</b>     |
| SOMMAIRE                                      | <b>5</b>     |
| RAPPEL DE LA DÉMARCHE                         | <b>6-8</b>   |
| Étapes de la démarche                         | 6            |
| Qu'est-ce que la médiation culturelle?        | 7            |
| Qu'est-ce que l'évaluation participative?     | 8            |
| MODALITÉS DE LA RECHERCHE                     | <b>9-11</b>  |
| Objectifs                                     | 9            |
| Méthodologie                                  | 10-11        |
| RÉSULTATS : LA MÉDIATION CULTURELLE           | <b>12-15</b> |
| 1. Démocratisation de la culture              | 12           |
| 2. Démocratie culturelle                      | 13           |
| 3. Éducation artistique                       | 14           |
| 4. Autre : Rentabilisation et autofinancement | 15           |
| SYNTHÈSE - PISTES D'AMÉLIORATION              | <b>16-17</b> |
| CONCLUSION                                    | <b>18</b>    |
| BIBLIOGRAPHIE                                 | <b>19</b>    |
| ANNEXE                                        | <b>20</b>    |

# ÉQUIPE DE RÉALISATION

## **SARAH TURCOTTE**

Candidate au doctorat en muséologie, médiation, patrimoine, UQAM  
turcotte.sarah@courrier.uqam.ca

## **JONATHAN ROULEAU**

Chercheur et conseiller, politiques publiques, Artenso  
jrouleau@artenso.ca

## **KARINE LÉVESQUE**

Agente de communication et de développement, Diffusion Mordicus

## **SYLVAIN MARTET**

Responsable scientifique, Artenso

## **JOANIE MARTIN**

Coordonnatrice des opérations et du développement, Artenso



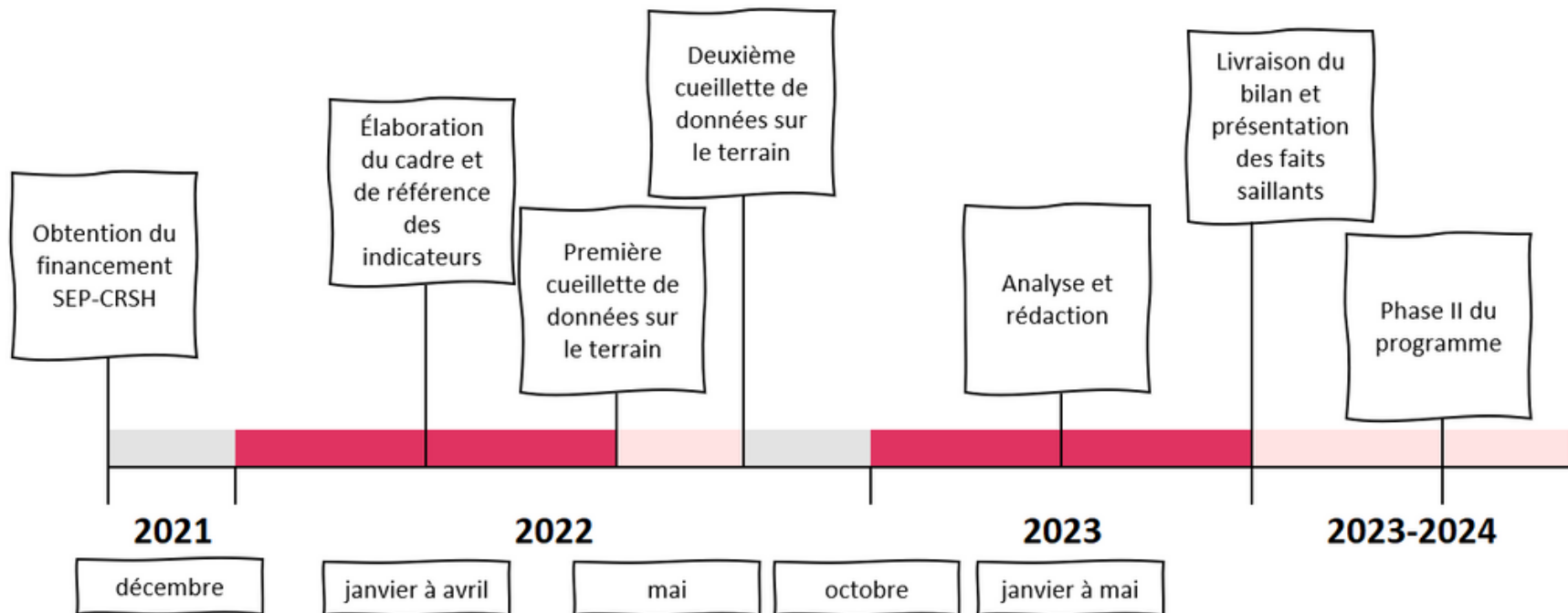
Le projet a été réalisé grâce à l'obtention d'une subvention d'engagement partenarial du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada (CRSH).



# SOMMAIRE

Ce document présente un projet d'évaluation participative mené entre mars 2022 et avril 2023 au sein d'Artenso, un centre de recherche en art et engagement social affilié au Cégep de Saint-Laurent. Le programme d'activités de médiation culturelle Parascoll'arts – J'ai l'éz'arts à cœur (PJC) élaboré et offert par l'équipe de Diffusion Mordicus, un organisme culturel situé à Amqui dans la Municipalité régionale de comté (MRC) de La Matapédia, a été analysé en croisant les travaux sur la médiation culturelle (Lafortune, 2017) et sur l'évaluation participative (Stake et Abma, 2005 ; Patton, 2005), afin d'améliorer sa structure, ses retombées ainsi que son ancrage culturel et territorial. La démarche d'évaluation traverse et relie ici le champ des politiques culturelles à celui de l'action culturelle : elle vient ainsi alimenter le corpus de connaissances sur les pratiques de médiation culturelle, tout en offrant un regard novateur sur le programme de médiation culturelle de Diffusion Mordicus.

## ÉTAPES DE LA DÉMARCHE



## QU'EST-CE QUE LA MÉDIATION CULTURELLE?

La médiation culturelle est une notion polysémique qui est mobilisée dans plusieurs domaines d'études. Dans le cadre de cette recherche, la médiation culturelle « désigne un ensemble de règles qui articulent des logiques de la subjectivité (goûts, préférences, attentes, désirs) avec des logiques collectives du politique (sociabilité, appartenance, citoyenneté, contestation). [Elle] s'inscrit ainsi dans des formes qui mettent en continuité le politique et le culturel par la représentation artistique des formes symboliques de l'identité (Lafortune 2017, p. 32) ». Elle est « conçue comme une philosophie d'intervention dans le champ socioculturel qui, attribuant un caractère émancipateur aux démarches de création, implique la population à divers niveaux de la production de l'offre culturelle (Ibid., p. 33) ». L'auteur mobilisé pour définir la médiation culturelle dans ce contexte aborde trois axes pour appréhender la notion et ceux-ci s'arriment aux volets intégrés dans le projet pilote de Diffusion Mordicus : (1) la démocratisation de la culture, (2) la démocratie culturelle et (3) l'éducation artistique.

**Démocratisation de la culture**  
*Interpréter-Édifier*



**Démocratie culturelle**  
*Animer-Mobiliser*

**Éducation artistique**  
*Initier-Instruire*

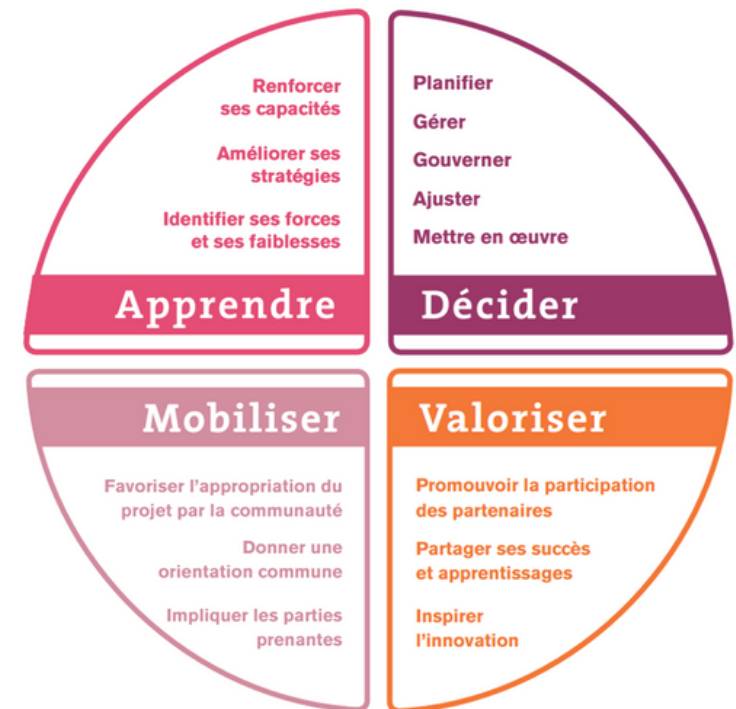
Les trois ressorts des politiques publiques de la culture et leur mode d'intervention (Lafortune, 2017)

## QU'EST-CE QUE L'ÉVALUATION PARTICIPATIVE?

La recherche s'appuie sur l'idée stipulant que le développement des pratiques d'évaluation en médiation culturelle doit s'accompagner de réflexions partagées entre les institutions et organismes qui mettent en place des activités, les médiateur.rice.s culturel.le.s, les publics et les personnes-relais qui les vivent, puis enfin, le milieu de la recherche. L'évaluation est conçue pour ce projet comme un exercice réflexif-inclusif et non comme un outil de mesure de performance ou de contrôle. Nous retenons la définition de la Société québécois d'évaluation de programme, soit « l'appréciation systématique de la conception, de la mise en œuvre ou des résultats d'une initiative pour des fins d'apprentissage ou de prise de décision (SQEP, 2015) ». Cette évaluation est participative et envisagée comme « processus participatif et systématisé de réflexion critique (Hébert et al., 2005, p.5) » en ce qu'elle engage les différentes parties prenantes au projet dans la planification ou la réalisation de la recherche et dans l'identification des questions quant à la diffusion des résultats de l'évaluation. Deux axes traversent et relient les objectifs spécifiques d'Artenso et de Diffusion Mordicus.

(1) Celui renvoyant à la production de connaissances inspiré des travaux de Stake et Abma (2005) sur la responsive evaluation, qui met l'accent sur la production des connaissances et la prise en compte des préoccupations et aspirations des protagonistes de l'évaluation.

(2) Celui opérationnel, inspiré de l'approche de Patton (2005) sur la utilization-focused evaluation, qui insiste sur l'utilisation des conclusions de l'évaluation et l'amélioration de l'efficacité du programme par les parties prenantes.



Utilisation potentielle des résultats de l'évaluation (Avenir d'enfants, 2015)



## OBJECTIFS

|                   | POUR ARTENSO                                                                                                                                        | POUR DIFFUSION MORDICUS                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OBJECTIFS         | Développer une réflexion critique sur l'évaluation participative et alimenter le corpus de connaissances sur les pratiques de médiation culturelle. | Analyser et proposer des pistes d'amélioration du programme de médiation culturelle récemment développé.                                                                                                                                                |
| MOYENS            | Élaborer une recherche incluant une collecte de données empiriques ainsi qu'un outil de transfert.                                                  | Réaliser un bilan du programme et un guide d'accompagnement en évaluation.                                                                                                                                                                              |
| RÉSULTAT ESCOMPTÉ | Approfondir les connaissances en évaluation participative et sur les pratiques de médiation culturelle.                                             | Approfondir les connaissances en évaluation participative et sur les pratiques de médiation culturelle. Améliorer le programme de médiation culturelle en fonction des expériences vécues par les protagonistes et des objectifs des parties prenantes. |
| LIVRABLES         | Rapport de recherche et article scientifique.                                                                                                       | Bilan présentant les faits saillants et trousse d'évaluation.                                                                                                                                                                                           |

## MÉTHODOLOGIE

Pour répondre aux objectifs de recherche, une approche méthodologique mixte impliquant une collecte de données empiriques – observations non participantes, discussions de groupe post-activités, entretiens semi-dirigés et questionnaires – a été mobilisée pour tirer parti de toute l'étendue et la profondeur de l'interprétation des données, qualitatives et quantitatives.

Les données ont été collectées lors de deux séjours sur le terrain de recherche à Amqui. Le premier s'est déroulé durant l'année scolaire 2021-2022, entre les 5 et 11 mai, et le second, durant l'année scolaire 2022-2023, entre les 17 et 21 octobre.

### OBSERVATIONS NON PARTICIPANTES ET DISCUSSIONS DE GROUPE POST-ACTIVITÉS

Lors du premier séjour sur le terrain de recherche, 12 activités de médiation culturelle ont été observées dans trois établissements scolaires (deux écoles primaires et une école secondaire), dont six ateliers de danse et six ateliers d'écriture d'une chanson. Au total, 201 élèves de tous les niveaux ont participé aux activités qui ont été observées. Les grilles d'observation ont permis de colliger des données qualitatives et quantitatives quant au format du dispositif de médiation et sa réception.

Lors du second séjour de recherche sur le terrain, neuf activités préparatoires à la pièce de théâtre *Le poids des fourmis* ont été observées dans les classes des trois niveaux scolaires du deuxième cycle du secondaire, soit les secondaires 3, 4 et 5. L'activité de médiation culturelle a eu lieu dans les cours d'Éthique et cultures religieuses et de Projet personnel d'orientation (PPO). Également, une activité de type midi culturel a été observée dans un établissement collégial. Au total, 10 activités et 226 élèves ont été observés.

À la fin de chacune des activités de médiation culturelle, des discussions ont été engagées avec les participant.e.s afin de recueillir leurs appréciations. Ces discussions post-activités ont été menées, la plupart du temps, par les médiatrices qui animaient les activités.

## ENTRETIENS SEMI-DIRIGÉS

Un total de 11 entrevues semi-dirigées, d'une durée d'en moyenne 30 minutes chacune, ont été réalisées avec les protagonistes impliqués de près ou de loin dans les activités du projet pilote. Il s'agissait de personnes ressources issues du ministère de la Culture et des Communications (MCC), du ROSEQ, de la Municipalité régionale de comté (MRC) de la Matapédia, de la gestion administrative scolaire, de Diffusion Mordicus, ainsi que des médiatrices culturelles ayant effectué des activités en classe avec des élèves. Certains entretiens ont été effectués en présentiel, lors du premier séjour de recherche à Amqui, et d'autres ont été réalisés à distance en marge des séjours sur le terrain.

Au total, **huit entretiens semi-dirigés** (deux collectifs et six individuels) ont été réalisés sur le terrain entre les 5 et 10 mai, soit pendant le premier séjour de recherche.

Puis, trois entretiens individuels semi-dirigés ont été réalisés à l'automne 2022, à distance à partir du logiciel de visioconférence intégré à la plateforme Teams.

## QUESTIONNAIRES

Deux questionnaires de type *Google Forms* ont été distribués par voie électronique respectivement aux membres du personnel enseignant ayant vécu les activités de médiation culturelle avec leurs élèves et aux directions des établissements scolaires dans lesquels le projet-pilote de Diffusion Mordicus a eu lieu.

Au total, **19 personnes** ont répondu au questionnaire destiné aux enseignant.e.s ayant participé aux activités de médiation culturelle de la programmation *J'ai Léz'arts à cœur*.

Pour ce qui est du questionnaire dédié aux directions des établissements scolaires, une seule réponse a été enregistrée.

## 1. DÉMOCRATISATION DE LA CULTURE : DIFFUSER ET PROMOUVOIR LA CULTURE LÉGITIMÉE

Dans une perspective de démocratisation de la culture, la médiation culturelle est liée à des activités d'interprétation et d'édification qui permettent un meilleur accès aux œuvres. On parle également d'actions d'accompagnement des individus dans leur expérience artistique. Appliqué à la présente recherche, ce premier axe de la médiation culturelle réfère à la diversité d'activités réalisées en classe par des médiateur.rice.s culturel.le.s dans le but d'initier et de préparer les élèves à une œuvre ou à une pratique artistique ou encore de leur faire suite.

| 1.1 FORCES                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1.2 ENJEUX                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.3 PISTES D'AMÉLIORATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gratuité du programme</li> <li>• Promotion de l'accès aux œuvres sans égard au statut socioéconomique</li> <li>• Qualité des activités de sensibilisation et de découverte</li> <li>• Collaborations avec des artistes ou des organismes reconnus.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Difficulté à rejoindre les publics lorsqu'il s'agit d'œuvres moins connues</li> <li>• Répertoire d'œuvres restreint en raison de l'arrimage des ateliers à la programmation en salle de Diffusion Mordicus</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Définir et consolider le format, les visées et l'identité graphique de Parascol'arts - J'ai léz'arts à cœur afin de mieux promouvoir les œuvres légitimées.</li> <li>• Rendre compréhensibles les œuvres culturelles et les disciplines jugées difficiles d'accès ou moins répandues</li> <li>• Collaborer avec la MRC. matapédienne afin qu'elle contribue à la diffusion de l'information culturelle sur le territoire ou faire appel à d'autres partenaires de diffusion.</li> </ul> |

## 2. DÉMOCRATIE CULTURELLE :

### RECONNAÎTRE ET VALORISER LES PRATIQUES CULTURELLES LOCALES

Articulée autour de l'axe de la démocratie culturelle, la médiation culturelle s'arrime à des activités d'animation et de mobilisation qui favorisent l'accès aux ressources collectives. En ce sens, elle se rapporte à « un dialogue entre les habitants [et habitantes] d'un territoire facilité par des démarches de partage des traditions et des projets de création collective (Ibid., p. 34). » Ce deuxième pôle résonne avec le projet pilote de Diffusion Mordicus qui s'inscrit dans une perspective de développement culturel territorial, impliquant non seulement des artistes et médiateur.rice.s local.e.s, mais également d'autres protagonistes qui le financent ou en circonscrivent les lignes directrices, comme le ministère de la Culture et des Communications (MCC), le Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est-du-Québec (ROSEQ) et la MRC de La Matapédia.

| 2.1 FORCES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2.2 ENJEUX                                                                                                                                                                                                                                                                           | 2.3 PISTES D'AMÉLIORATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mise en valeur des forces vives locales (artistes, médiateur.rice.s organismes, écoles)</li> <li>• Participation à la cohésion sociale par la mobilisation de partenaires locaux (ville, ROSEQ, ESASO, MRC, etc.)</li> <li>• Contribution au rayonnement culturel territorial</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nécessité de faire appel à des ressources extrarégionales</li> <li>• Manque de connaissance des ressources externes des besoins et caractéristiques matapédiens</li> <li>• Absence de formation reconnue en médiation culturelle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sensibiliser les parties prenantes du projet (médiateur.rice.s culturel.le.s) au contexte matapédien en fournissant de la documentation sur les particularités et réalités locales afin d'assurer la cohérence des contenus dispensés.</li> <li>• Inclure en amont les communautés ciblées (élèves, personnel scolaire, parents des jeunes) dans le développement et l'évaluation du programme afin qu'il soit plus pertinent et que les ateliers de médiation culturelle répondent davantage aux besoins et correspondent plus aux réalités de la région.</li> <li>• Recruter des médiateur.rice.s ayant une formation professionnelle dans le domaine ou proposer à l'interne une formation professionnelle reposant sur des chartes, techniques ou guides reconnus en médiation culturelle afin d'optimiser le déroulement et les retombées des activités.</li> <li>• Élargir le répertoire de disciplines et pratiques offertes dans le cadre du programme pour qu'elles mettent davantage en valeur les pratiques locales</li> <li>• Envisager une autre forme d'utilisation de la salle Jean-Cossette afin que d'autres pratiques artistiques puissent être mises de l'avant (ex. : exposition d'œuvres d'art visuel ou numérique à partir de l'espace scénique).</li> </ul> |

### 3. ÉDUCATION ARTISTIQUE : SENSIBILISER AUX ARTS ET À LA CULTURE

Sous le pôle de l'éducation artistique, la médiation culturelle s'associe à des activités d'initiation et d'instruction qui privilégient le développement de la sensibilité, de la subjectivité et du sens critique et qui répondent à trois objectifs : « permettre aux élèves et aux étudiants [et étudiantes], mais plus largement à tous les citoyens [et citoyennes], de se constituer une culture personnelle riche tout au long de leur parcours scolaire et de vie ; développer et renforcer leurs pratiques artistiques ; permettre la rencontre avec des artistes et des œuvres ainsi que la fréquentation de lieux culturels (Ibid.) ». Ce troisième axe s'ancre au cœur de cette recherche où des milieux scolaires accueillent les activités de médiation culturelle proposées par Diffusion Mordicus. Celles-ci s'intègrent, par moment, dans les heures de classe et au cursus pédagogique développé par le personnel enseignant et administratif des différents établissements concernés.

| 3.1 FORCES                                                                                                                                                                                                                                                              | 3.2 ENJEUX                                                                                                                                                                                                       | 3.3 PISTES D'AMÉLIORATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Offre du programme directement dans les salles de classe et acquisition de compétences éthiques et esthétiques</li> <li>• Appui à la fonction des écoles comme centre de création et/ou de participation culturelle</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manque de clarté en matière de structures, rôles, modalités et résultats escomptés du programme</li> <li>• Peu d'intégration du programme au cursus scolaire</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaître les capacités et les pratiques culturelles des élèves qui prennent part au programme et en tenir compte dans le développement des ateliers</li> <li>• Identifier et former une ressource experte dans chaque école pour faciliter l'accueil du programme</li> <li>• Définir le rôle de l'enseignant.e dans la coordination, l'animation, la supervision et l'évaluation du programme et des ateliers et leur communiquer</li> <li>• Échanger en amont avec le milieu éducatif (enseignant.e, centre de service scolaire, direction) afin d'intégrer formellement le programme de médiation culturelle dans le calendrier scolaire et de le pérenniser.</li> <li>• Prévoir des salles optimales pour la tenue des activités dans les écoles.</li> </ul> |

## 4. AUTRE :

### RENTABILISATION ET AUTOFINANCEMENT

Il est intéressant de souligner, qu'au Québec, comme l'expliquent Lafortune et Racine (2012), la médiation culturelle a progressivement émergé dans la foulée du recul de l'aide financière publique, notamment lors de la crise économique de 1982. Ainsi, les pratiques qui en découlent se sont non seulement implantées pour servir la démocratisation culturelle, la démocratie culturelle et l'éducation artistique, mais également pour contribuer à la rentabilité et l'autofinancement des lieux de culture. Des programmes de médiation culturelle ont en effet été mis sur pied afin d'internaliser les publics. En plus de payer des droits d'accès, ces derniers permettent de projeter une image intéressante auprès des bailleurs de fonds, qui soutiennent notamment une plus grande portée des propositions artistiques et culturelles.

| 4.1 FORCES                                                                                                                                                                                                              | 4.2 ENJEUX                                                                                                                                                      | 4.3 PISTES D'AMÉLIORATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Connaissances de l'écosystème de l'éducation, des affaires, de la culture</li> <li>• Possible tremplin vers le développement de publics pour la salle Jean-Cossette</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Pérennité du programme</li> <li>• Absence de ressource dédiée à la coordination, au suivi et au financement</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Soumettre des questionnaires aux spectatrices et spectateurs afin de savoir si Parascol'arts - J'ai léz'arts à cœur favorise la fidélisation à la salle Jean-Cossette et à Diffusion Mordicus</li> <li>• Utiliser les données probantes récoltées en évaluation pour consolider et diversifier les sources de financement</li> <li>• Élargir le programme à d'autres élèves et écoles, voire à d'autres publics et maximiser le nombre de personnes touchées par les activités afin de bénéficier du soutien Parcours éducatif du MCC</li> <li>• Développer des ateliers ayant un lien direct avec le contenu pédagogique afin de pouvoir bénéficier du financement Culture à l'école</li> <li>• Entretenir une étroite collaboration avec le personnel enseignant et administratif des établissements scolaires pour mieux comprendre les besoins et s'y arrimer.</li> <li>• Miser sur la diversification des activités afin de bénéficier du soutien de la MRC</li> <li>• Développer un cadre de financement du programme en partenariat avec les entreprises de la région (commanditaires) Viser un soutien à la mission (CALQ)</li> </ul> |

## RECOMMANDATIONS ISSUES DE LA RECHERCHE : LA MÉDIATION CULTURELLE

### **Démocratisation de la culture : diffuser et promouvoir la culture légitimée**

- Définir et consolider le format, les visées et l'identité graphique de PJC afin de mieux promouvoir les œuvres légitimées.
- Rendre compréhensibles les œuvres culturelles et les disciplines jugées difficiles d'accès ou moins répandues.
- Collaborer avec la MRC matapédiennne afin qu'elle contribue à la diffusion de l'information culturelle sur le territoire ou faire appel à d'autres partenaires de diffusion.

### **Démocratie culturelle : reconnaître et valoriser les pratiques culturelles locales**

- Sensibiliser les parties prenantes du projet (médiateur.rice.s culturel.le.s) au contexte matapédien en fournissant de la documentation sur les particularités et réalités locales afin d'assurer la cohérence des contenus dispensés.
- Inclure en amont les communautés ciblées (élèves, personnel scolaire, parents des jeunes) dans le développement et l'évaluation du programme afin qu'il soit plus pertinent et que les ateliers de médiation culturelle répondent davantage aux besoins et correspondent plus aux réalités de la région.
- Recruter des médiateur.rice.s ayant une formation professionnelle dans le domaine ou proposer à l'interne une formation professionnelle reposant sur des chartes, techniques ou guides reconnus en médiation culturelle afin d'optimiser le déroulement et les retombées des activités.
- Élargir le répertoire de disciplines et pratiques offertes dans le cadre du programme pour qu'elles mettent davantage en valeur les pratiques locales.
- Envisager une autre forme d'utilisation de la salle Jean-Cossette afin que d'autres pratiques artistiques puissent être mises de l'avant (ex. : exposition d'œuvres d'art visuel ou numérique à partir de l'espace scénique).



## RECOMMANDATIONS ISSUES DE LA RECHERCHE : LA MÉDIATION CULTURELLE

### Éducation artistique : sensibiliser aux arts et à la culture

- Connaître les capacités et les pratiques culturelles des élèves qui prennent part au programme et en tenir compte dans le développement des ateliers.
- Identifier et former une ressource experte dans chaque école pour faciliter l'accueil du programme.
- Définir le rôle de l'enseignant.e. dans la coordination, l'animation, la supervision et l'évaluation du programme et des ateliers et leur communiquer.
- Échanger en amont avec le milieu éducatif (enseignant.e, centre de service scolaire, direction) afin d'intégrer formellement le programme de médiation culturelle dans le calendrier scolaire et de le pérenniser.
- Prévoir des salles optimales pour la tenue des activités dans les écoles.

### Vers la rentabilisation et autofinancement

- Soumettre des questionnaires aux spectatrices et spectateurs afin de savoir si PJC favorise la fidélisation à la salle Jean-Cossette et à Diffusion Mordicus.
- Utiliser les données probantes récoltées en évaluation pour consolider et diversifier les sources de financement.
- Élargir le programme à d'autres élèves et écoles, voire à d'autres publics et maximiser le nombre de personnes touchées par les activités afin de bénéficier du soutien Parcours éducatif du MCC .
- Développer des ateliers ayant un lien direct avec le contenu pédagogique afin de pouvoir bénéficier du financement Culture à l'école.
- Entretenir une étroite collaboration avec le personnel enseignant et administratif des établissements scolaires pour mieux comprendre les besoins et s'y arrimer.
- Miser sur la diversification des activités afin de bénéficier du soutien de la MRC.
- Développer un cadre de financement du programme en partenariat avec les entreprises de la région (commanditaires)
- Viser un soutien à la mission (CALQ).

## CONCLUSION : RETOUR SUR L'ÉVALUATION PARTICIPATIVE

Il ressort de nos analyses que les trois axes des politiques publiques et leurs modes d'intervention cohabitent à différents niveaux dans les pratiques de Diffusion Mordicus. S'il a été possible de porter un regard critique et constructif sur les actions de médiation culturelle posées par l'organisme, vérifier les effets à moyen et long terme s'est avéré irréalisable. La démarche a surtout porté sur l'évaluation des processus, qui ont permis de qualifier la participation des partenaires ainsi que la façon dont le projet a été développé puis soumis aux parties prenantes et organismes subventionnaires. Initialement, les deux axes de l'évaluation participative puisée au cœur des travaux de Patton (2005) et de Stake et Abma (2005) ont été mobilisés pour faire converger les objectifs d'Artenso (production de connaissances) et de Diffusion Mordicus (amélioration du programme PJC) dans le but de montrer les forces et les défis issus de la démarche.

L'ensemble des parties impliquées dans le projet aura participé, d'une manière ou d'une autre, à la mise en place d'un processus d'évaluation pertinent. La collaboration étroite avec le diffuseur a grandement contribué à faciliter l'accès à une panoplie de ressources indispensables (informations, personnes, lieux, etc.). Bien que les modalités du financement signifient que le projet d'évaluation se termine à la remise du rapport final, empêchant de prendre la pleine mesure des effets à venir sur le programme PJC et sur son évolution, le projet aura permis de tisser des liens entre les mondes de la culture et de l'éducation, dont les dynamiques propres inhibent souvent leurs juxtapositions, pourtant remplies de promesses.

# BIBLIOGRAPHIE

Avenirs d'enfant. (s.d.). Qu'est-ce que l'évaluation participative? Espace de partage pour l'action concertée en petite enfance. Consulté 15 mars 2023, à l'adresse <https://agirtot.org/thematiques/evaluation-participative/evaluation-participativeen-savoir-plus/>

Lafortune, J.-M. (2017). (Dé)politisation de la culture et transformation des modes d'intervention. In *Expériences critiques de la médiation culturelle*. Québec: Presses de l'Université Laval

Patton, M. Q. (2005.). Utilization-Focused Evaluation. In *Encyclopedia of Evaluation*. New York: Sage Publications

Société québécoise d'évaluation de programmes. (s. d.). Qu'est-ce que l'évaluation? Consulté 15 mars 2023, à l'adresse <https://www.sqep.ca/l-evaluation-de-programme/qu-est-ce-que-l-evaluation-->

Stake, R., & Tineke, A. (2005). Responsive Evaluation. In *Encyclopedia of Evaluation*. New York: Sage Publications

## ÉTAPES POUR UNE AUTO-ÉVALUATION

### 1. Pré-évaluation

- 1.1 Définir les objectifs de l'évaluation
- 1.2 Identifier les membres de l'équipe évaluation
- 1.3 Définir les attributs clés de l'évaluation, c'est-à-dire ce qu'on souhaite évaluer (compréhension des œuvres, lien social, acquisition d'une nouvelle compétence, etc.)
- 1.4 Élaborer les indicateurs, qui permettent de mesurer ce qui est mis en place pendant le projet pour avoir l'impact attendu, ce que le projet produit ou les
- 1.5 Identifier les méthodes de cueillette de données et développer les outils

### 2. Évaluation

- 2.1 Réaliser l'évaluation (entretiens, groupes de discussion, observations, questionnaires, etc.) et documenter le processus (photos, vidéos, notes)
- 2.2 Échanger autour du processus d'évaluation (auto-évaluation)
- 2.3 Analyser les données

### 3. Post-évaluation

- 3.1 Synthétiser les résultats et les leçons apprises (rapport, document de présentation) et les communiquer à l'équipe et aux parties prenantes
- 3.2 Développer un programme reposant sur les résultats